

**God Will Overcome
Your Adversities**
神为你得胜恶势力

Zechariah 撒迦利亚书
1:18-21





Every enemy has a nemesis [deadly opponent]
每个敌人都有一个克星 [对手]



**Don't fear adversities.
不要惧怕恶势力**



God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

¹⁸ 我举目观看, 见有四角. ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four **horns**.¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

¹⁸ 我举目观看, 见有四**角**。¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

power, honour

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

能力, 尊荣

¹⁸ 我举目观看, 见有四角. ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

(Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

power, honour

¹⁸ Then I looked up, and there before me were **four horns**.¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

能力, 尊荣

¹⁸ 我举目观看, 见有**四角**。¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

(Zechariah 撒迦利亚书 4:1-21)

N-S-E-W

power, honour

¹⁸ Then I looked up, and there before me were **four horns**. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

东南西北

能力, 尊荣

¹⁸ 我举目观看, 见有**四角**。 ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome You **world superpower** 你得胜恶势力

(Zechariah **撒及** **N-S-E-W** 21)

power, honour

¹⁸ Then I looked up, and there before me were **four** **horns**. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

世界强国

东南西北

能力, 尊荣

¹⁸ 我举目观看, 见有**四****角**. ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Over Babylonian world superpower 尔得胜恶势力

(Zechariah 撒及 N-S-E-W 21)

power, honour

¹⁸ Then I looked up, and there before me were **four horns**. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

世界强国 巴比伦

东南西北 能力, 尊荣

¹⁸ 我举目观看, 见有**四角**。 ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

¹⁸ 我举目观看, 见有四角. ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

¹⁸ 我举目观看, 见有四角. ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, “What are these?” He answered me, “These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

¹⁸ 我举目观看, 见有四角. ¹⁹ 我就问与我说话的天使说, “这是什么意思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角.”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, **same thing but different emphasis** he,
“**These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.**”

¹⁸ 我举目观看, 见有四角. ¹⁹ **同样东西, 不同重点** 说, “这是什么意思?” 他回答说, “**这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角.**”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, **same thing but different emphasis** he, **“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”**

southern Israel

¹⁸ 我举目观看，见有四角。¹⁹ **同样东西，不同重点** 说，“这是什么意思？” **他回答说，“这是打散犹大，以色列，和耶路撒冷的角。”**

以色列南国

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, **same thing but different emphasis** he,

“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

southern Israel

God's people

¹⁸ 我举目观看，见有四角。¹⁹ **同样东西，不同重点** 说，“这是什么意思？” **他回答说，“这是打散犹大，以色列，和耶路撒冷的角。”**

以色列南国

神的子民

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me, **same thing but different emphasis** he, **“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”**

southern Israel

God's people

God's presence

¹⁸ 我举目观看，见有四角。¹⁹ **同样东西，不同重点** 说，“这是什么意思？” **他回答说，“这是打散犹大，以色列，和耶路撒冷的角。”**

以色列南国

神的子民

神的同在

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

¹⁸ Then I looked up, and there before me were four horns. ¹⁹ I asked the angel who was speaking to me,

God's people are precious

“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

southern Israel

God's people

God's presence

¹⁸ 我举目观看，见有四角。¹⁹ 我说：“这是什么意思？”他回答说，“这是打散犹大，以色列，和耶路撒冷的角。”

神的子民宝贵

以色列南国

神的子民

神的同在

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

18 Then I looked up, and there before me were four horns. I asked the angel who was speaking to me, "will God let us be bullied?" He answered me, "God's people are precious to me, **“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”**

southern Israel

God's people

God's presence

神会应许我们被欺负?

神的子民宝贵

18 我举目观看, 见有四角. 19 我问说, “这是什么意思?” 他回答说, **“这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角。”**

以色列南国

神的子民

神的同在

God Will Overcome Your Adversities

(Zechariah 撒迦利亚 1:1)

Christians are
God's people

力

will God let us be bullied?

God's people are precious

asked the

ne,

18 Then I looked up, and there before me was an angel who was speaking to me,

“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

southern Israel

God's people

God's presence

神会应许我们被欺负?

神的子民宝贵

基督徒是
神的子民

18 我举目观看, 见有四角. 19

思?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角.”

以色列南国

神的子民

神的同在

God Will Overcome Your Adversities

(Zechariah 撒迦利亚 1:18-19)

Christians have
God's Spirit

18 Then I looked up, and there before me were four horns. I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

will God let us be bullied?

God's people are precious

“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

southern Israel

God's people

God's presence

神会应许我们被欺负?

神的子民宝贵

基督徒有
神的灵

18 我举目观看, 见有四角. 19

“这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷”

以色列南国

神的子民

神的同在

God Will Overcome Your Adversities

(Zechariah 撒迦利亚 1:1)

God will fight
for you

18 Then I looked up, and there before me were four horns. I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

will God let us be taken?

God's people are precious

“These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem.”

southern Israel

God's people

God's presence

神会应许我们被欺负?

神的子民宝贵

18 我举目观看, 见有四角. 19 我问那对我说这话的天使: “这些是什么?” 他回答说, “这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷”

神必为你
争斗

以色列南国

神的子民

神的同在

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指四个匠人给我看. ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大地的角.”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指四个匠人给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指四个匠人给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me **four craftsmen**. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指**四个匠人**给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me **four craftsmen** **4-craftsmen fight 4-horns** coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指**四个匠人** **4匠人斗4角**，“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹太的角，使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国，打掉他们的角，就是举起打散犹太地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me **four craftsmen** **nemesis** coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指**四个匠人** **克星**，“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹太的角，使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国，打掉他们的角，就是举起打散犹太地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 another world superpower (迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me **four craftsmen**. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

另一个世界强国

²⁰ 耶和华又指**四个匠人**给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire (迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me **four craftsmen**. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

马代-波斯国

²⁰ 耶和华又指**四个匠人**给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

defeats former superpower (4 horns)

²⁰ Then the LORD showed me **four craftsmen**. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

马代-波斯国

打败之前的世界强国 (4 角)

²⁰ 耶和华又指**四个匠人**给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

²⁰ Then the LORD showed me **four craftsmen**. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

马代-波斯国

巴比伦国

²⁰ 耶和华又指**四个匠人**给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

马代-波斯国

巴比伦国

²⁰ 耶和华又指四个匠人给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,就是举起打散犹大的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one can **remove Babylon’s power, honour** craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

马代-波斯国

巴比伦国

²⁰ 耶和华又指四个匠人给我看。 ²¹ 我说,“他们来做什么呢?”他说,“这是打散犹大的角,使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国,打掉他们的角,**除去巴比伦的能力,尊荣**”

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do? **God removes enemies’ power** horns that scattered Judah so that no **remove Babylon’s power, honour** craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

马代-波斯国

巴比伦国

²⁰ 耶和华又指 四个匠人 给我看。 ²¹ 我说, “他们来做什么呢?” 他说, “这是打散犹大的角, 使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国, 打掉他们的角, **除去巴比伦的能力, 尊荣**”
神除去仇敌的能力

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

20 Then the LORD showed me four craftsmen. 21 I asked, “What are these coming to do?” He said, “They are to remove Babylon’s power, honor, and terror, to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

God removes enemies' power so that no one can remove Babylon's power, honor, and terror

539 BC: Cyrus defeats Babylon but gives freedom

马代-波斯国

巴比伦国

20 耶和华又指 四个匠人 给我看。 21 我说：“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹大的角，使人不敢抬他们的角，除去巴比伦的能力，尊荣，神除去仇敌的能力。”

主前539: 塞鲁士击败但给自由

国, 打掉他

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He said, “They are to remove Babylon’s power, honor, and terror, to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

God removes enemies' power

remove Babylon's power, honor

522-518 BC

Darius severely punishes

马代-波斯国

巴比伦国

²⁰ 耶和华又指 四个匠人 给我看。 ²¹ 我说：“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹大的角，使人不敢抬 他们的角，除去巴比伦的能力，尊荣，神除去仇敌的能力。”

主前 522-518
大流士严厉惩罚

国，打掉他

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

20 Then the LORD showed me four craftsmen. 21 I asked, “What are these coming to do?” He said, “They are coming to remove Babylon’s power, honor, and terror, to terrify them and throw down these horns of their horns against the land of Judah to scatter them.”

God removes enemies' power so that no one can remove Babylon's power, honor and terror

522-518 BC
Darius severely punishes Babylon's "horn" is removed

马代-波斯国

巴比伦国

20 耶和华又指四个匠人给我看。21 我说：“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹大的角，使人不敢抬头的角，除去巴比伦的能力，尊荣和恐怖，使人敬畏，并打碎他们的角，使他们的角对准犹大的地，使他们四散。”

神除去仇敌的能力

主前 522-518
大流士严厉惩罚巴比伦的“角”被除去

他说，打碎他

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

20 Then the LORD showed me four craftsmen. 21 I asked, "What are these coming to do?" He said, "They are to remove Babylon's power, honor, and terror, throw down these horns of their horns against the land of Judah to scatter

God removes enemies' power
remove Babylon's power, honor

522-518 BC
Darius severely punishes
prophecy fulfilled
prayer answered

马代-波斯国

巴比伦国

20 耶和华又指 四个匠人 给我看。 21 我说：“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹大的角，使人不敢抬头的角，除去巴比伦的能力，尊荣”
神除去仇敌的能力

主前 522-518
大流士严厉惩罚
预言应验
祷告蒙垂听

国，打掉他

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

Medo-Persian empire

Babylonia empire

20 Then the LORD showed me four craftsmen. 21 I asked, "What are these coming to do?" He said, "They are to remove Babylon's power, honor, terrify them and throw down these horns of their horns against the land of Judah to scatter

God removes enemies' power
so that no one can remove Babylon's power, honor

522-518 BC
Darius severely punishes
God will remove enemies, misery

马代-波斯国

巴比伦国

20 耶和华又指 四个匠人 给我看。 21 我说：“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹大的角，使人不敢抬头的角，除去巴比伦的能力，尊荣

神除去仇敌的能力

主前 522-518
大流士严厉惩罚
神必除去仇敌，悲痛

国，打掉他

Acts 使徒行传 12

²¹ On the appointed day

Herod, wearing his royal robes, sat on his throne and delivered a public address to the people. ²² They shouted, “This is the voice of a god, not of a man.” ²³ Immediately, because Herod did not give praise to God, an angel of the Lord struck him down, and he was eaten by worms and died.

²¹ 希律在所定的日子, 穿上

朝服, 坐在位上, 对他们讲论一番. ²² 百姓喊着说, “这是神的声音, 不是人的声音.” ²³ 希律不归荣耀给神, 所以主的使者立刻罚他. 他被虫所咬, 气就绝了.

Acts 使徒行传 12

¹ It was about this time that King Herod arrested some who belonged to the church, intending to persecute them . . . ²¹ On the appointed day Herod, wearing his royal robes, sat on his throne and delivered a public address to the people. ²² They shouted, “This is the voice of a god, not of a man.” ²³ Immediately, because Herod did not give praise to God, an angel of the Lord struck him down, and he was eaten by worms and died.

¹ 那时, 希律王下手苦害教会中几个人 . . . ²¹ 希律在所定的日子, 穿上朝服, 坐在位上, 对他们讲论一番. ²² 百姓喊着说, “这是神的声音, 不是人的声音.” ²³ 希律不归荣耀给神, 所以主的使者立刻罚他. 他被虫所咬, 气就绝了.

Acts 使徒行传 12

1 It was about this time that King Herod arrested some who belonged to the church, intending to persecute them . . . ²¹ On the appointed day Herod, wearing his royal robes, sat on his throne and delivered a public address to the people. ²² They shouted, “This is the voice of a god, not of a man.” ²³ Immediately, because Herod did not give praise to God, an angel of the Lord struck him down, and he was eaten by worms and died. ²⁴ But the word of God continued to spread and flourish.

1 那时, 希律王下手苦害教会中几个人 . . . ²¹ 希律在所定的日子, 穿上朝服, 坐在位上, 对他们讲论一番. ²² 百姓喊着说, “这是神的声音, 不是人的声音.” ²³ 希律不归荣耀给神, 所以主的使者立刻罚他. 他被虫所咬, 气就绝了. ²⁴ 神的道日见兴旺, 越发广传.

God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I asked, “What are these coming to do?” He answered, “These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指四个匠人给我看。 ²¹ 我说，“他们来做什么呢？”他说，“这是打散犹大的角，使人不敢抬头。但这些匠人来威吓列国，打掉他们的角，就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为仇 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

²⁰ Then the LORD showed me four craftsmen. ²¹ I ask coming to do?” He answered, “These are the horns that so that no one could raise their head, but the craftsmen terrify them and throw down these horns of the nation their horns against the land of Judah to scatter its people.”

²⁰ 耶和华又指四个匠人给我看。 ²¹ 我说，“他们来做“这是打散犹大的角，使人不敢抬头。但这些匠人举起的角，就是举起打散犹大地的角。”



God Will Overcome Your Adversities 神为仇

20 Then the LORD
coming to do?”
so that no one could
terrify them and
their horns again

20 耶和华又指四
“这是打散犹太
们的角, 就是举



God Will Overcome (Zec

²⁰ Then the LORD showed me what he was coming to do?" He answered me so that no one could raise their horns against the land

²⁰ 耶和华又指四个匠人给先知说：“这是打散犹太的角，使他们的角，就是举起打散犹太





rcor
(Zec
owe
nswe
raise
w do
e lan



20 耶和华又指四个匠人给
“这是打散犹太的角，使
们的角，就是举起打散犹太



cor
Zec
we
swe
ise
do
lan

20 耶和华又指四个匠人
“这是打散犹大的角，使
们的角，就是举起打散犹





com
Zech
owed
swere
ise their head, but the craftsme
down these horns of the nation
land of Judah to scatter its peo

20 耶和华又指四个匠人给我看。 21 我说,“他们来做
“这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来的角,就是举起打散犹大地的角。”



com
Zech
owed
swere
ise t
dow
land



20 耶和华又指四个匠人给
“这是打散犹大的角，使人不敢抬头。但这些匠人木
们的角，就是举起打散犹大地的角。”



com
Zech
owed
swere
ise t
dow
land



20 耶和华又指四个匠人给
“这是打散犹大的角，使人
们的角，就是举起打散犹大



Overcome Your Adversities 神为仇 Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

...owed ... men. ²¹ I ask
... answer ... the horns th
... rise t ... e craftsmen
... dov ... f the nation
... land ... tter its peo



²⁰ 耶和华又指四个匠人给
“这是打散犹大的角，使人
们的角，就是举起打散犹大地的角。”

God Will Overcome Your Adversities 神为佑 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

20 Then the LORD showed me four craftsmen. 21 I ask
coming to do?" He answered "These are the horns th

SO
ter
tho

Romans 罗马书 8:31

If God is for us, who can be against us?
神若帮助我们, 谁能敌挡我们呢?

20 耶和華示我四匠人。我說，他們不似
“这是打散犹大的角, 使人不敢抬头. 但这些匠人來
们的角, 就是举起打散犹大地的角。”



**God Will Overcome
Your Adversities
神为你得胜恶势力**

**Zechariah 撒迦利亚书
1:18-21**



Romans 罗马书 6:23

For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

因为罪的工价乃是死，惟有神的恩赐，在我们的主基督耶稣里，乃是永生。

